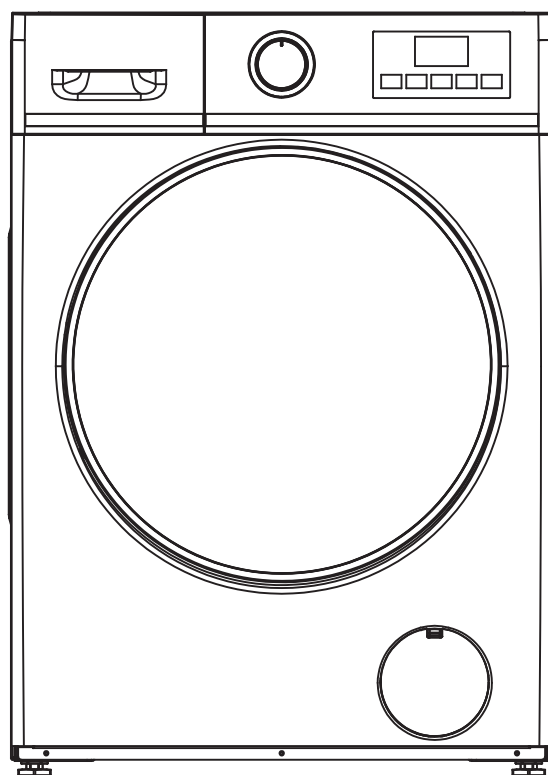


SCANDILUX

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



SWM XQG80

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.

Детей младше 3 лет следует держать подальше, если только они не находятся под постоянным присмотром.

2. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.
3. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.

За детьми следует следить, чтобы они не играли с прибором.

4. Проемы не должны быть загорожены ковром.
5. Этот прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, таких как:
 - Кухни для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - фермерские дома;
 - клиентами в отелях, мотелях и других жилых помещениях;
 - условия проживания типа «постель и завтрак»;
 - помещения общего пользования в жироблоках или прачечных самообслуживания;

6. Ловушку для ворса приходится часто чистить!
7. Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию, чтобы избежать обратного потока газов в помещение от приборов, сжигающих другие виды топлива, включая открытый огонь.
- 8.
- Кондиционеры для белья или аналогичные продукты следует использовать в соответствии с инструкциями к кондиционеру для белья.
 - такие вещи, как поролон (пена из латекса), шапочки для душа, водонепроницаемые текстильные изделия на резиновой основе, а также одежду или подушки с поролоновыми подушками нельзя сушить в сушильной машине.
 - Достаньте из карманов все предметы, такие как зажигалки и спички.
- 9.
- **ВНИМАНИЕ:** прибор нельзя подавать через внешнее переключающее устройство, такое как таймер, или подключать к цепи, которая регулярно включается и выключается с помощью электросети.
- 10.
- Для приборов с вентиляционными отверстиями в основании. что ковер не должен загораживать отверстия.
 - Этот отработанный воздух нельзя выбрасывать в дымоход, который используется для отвода дыма от приборов, сжигающих газ или другое топливо.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ЕСЛИ ШНУР ПИТАНИЯ ПОВРЕЖДЕН, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ОН ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАМЕНЕН ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ, ЕГО СЕРВИСНЫМ АГЕНТОМ ИЛИ ТАКИМ же КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ЛИЦОМ.

1. Электрическая опасность:

- a. Используйте специальную розетку с хорошим заземлением.
- b. Пожалуйста, возьмите вилку, чтобы вставить и вытащить шнур питания. Не используйте поврежденный шнур питания. При наличии грязи на вилке шнура питания своевременно протирайте ее сухой тряпкой.
- c. Не подключайте и не выдергивайте вилку питания мокрыми руками.
- d. После использования, пожалуйста, отключите вилку питания для обслуживания или очистки.

2. Опасность возгорания или утечки тока:

- a. Не оставляйте стиральную машину близко к источнику огня и не кладите на стиральную машину зажженные сигареты, свечи и летучие материалы.
- b. Пожалуйста, не проливайте воду прямо на панель управления стиральной машины.
- c. Пожалуйста, не устанавливайте стиральную машину в местах с высоким содержанием воды и влаги.
- d. Перед использованием закрепите сливную трубу и убедитесь, что канализация не засорена.

3. Риск ожогов из-за высокой температуры:

- a. При стирке при высокой температуре стекло дверцы будет нагреваться. Пожалуйста, не прикасайтесь к стеклу двери, особенно детям.
- b. Если во время стирки при высокой температуре необходимо открыть дверцу, подождите, пока температура не упадет до безопасной температуры и дверной замок не разблокируется автоматически.

4. Риск получения травм:

- a. Пожалуйста, своевременно обращайтесь с разобранной упаковкой. Не

позволяйте детям прикасаться к нему или проглатывать его.

b. Детям не разрешается пользоваться стиральной машиной или забираться на нее, чтобы поиграть.

c. Пожалуйста, закрывайте дверцу, когда стиральная машина не используется, чтобы предотвратить попадание детей в бочку для стирки.

5. Риск повреждения стиральной машины:

a. Пожалуйста, не ставьте тяжелые предметы на стиральную машину.

b. Для перемещения стиральной машины или обращения с ней требуются два человека.

c. Пожалуйста, не позволяйте непрофессионалам ремонтировать или модифицировать машину.

6. Риск повреждения одежды:

a. Пожалуйста, не стирайте непромокаемую одежду, такую как плащи, пуховые изделия, спальные мешки и т.д.

b. Стирать можно только одежду, которую можно стирать в машине. Если вы сомневаетесь, пожалуйста, следуйте инструкциям по стирке одежды.

7. Опасность взрыва:

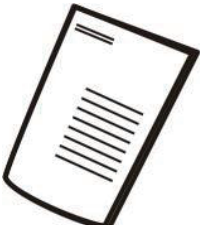
a. Не стирайте и не обезвоживайте одежду, испачканную керосином, бензином, разбавителями и другими легковоспламеняющимися материалами.

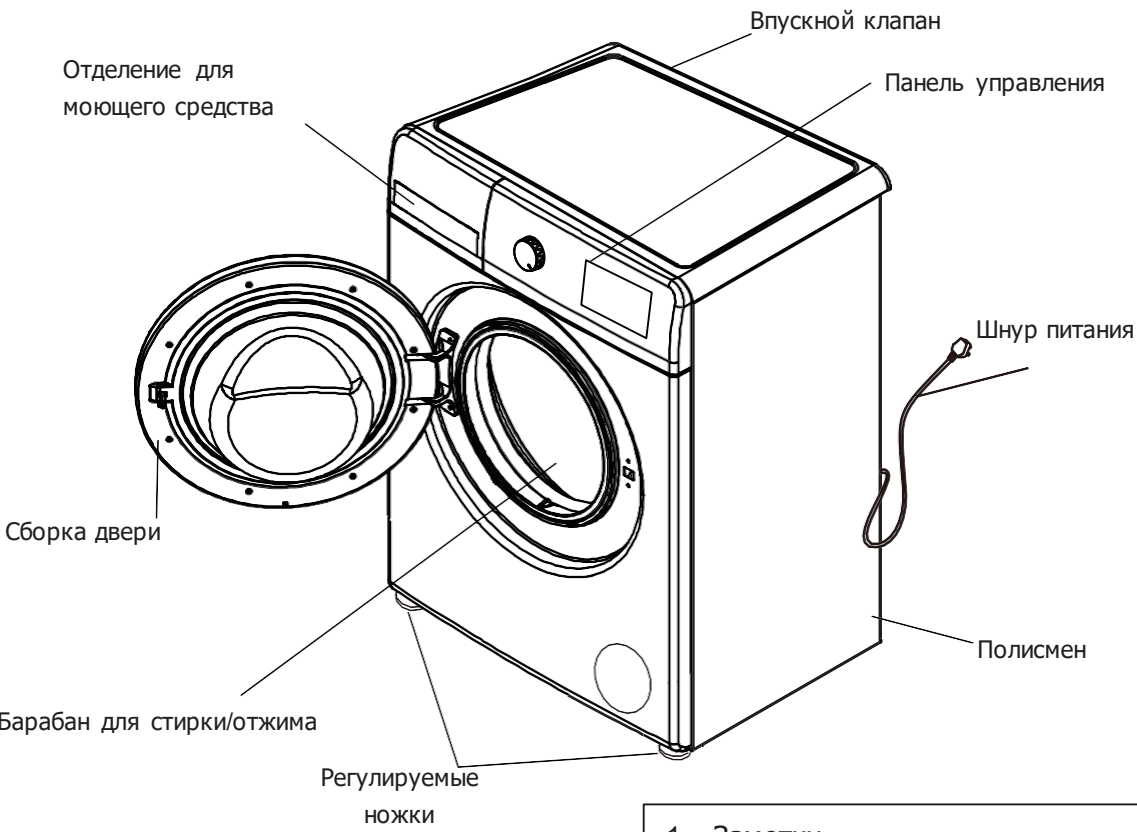
b. Не включайте стиральную машину при утечке газа.

8. Если вынуть вилку из розетки, дверной замок можно открыть, даже если уровень воды в бочке высокий. Поэтому, в любом случае, пожалуйста, проверьте уровень воды в бочке, прежде чем открывать дверцу. Если уровень воды высокий, пожалуйста, не открывайте дверцу, чтобы избежать ненужных потерь, вызванных переливом воды.

НАЗВАНИЯ КОМПОНЕНТОВ

Описание аксессуаров

Руководство пользователя	Впускной шланг	Заглушка для отверстия под транспортировочный винт (4шт)	транспортировка гаечного ключа
			



Приведенный выше рисунок приведен только для справки!

1. Заметки

2. 1. При первой стирке одежды из стиральной машины может вытекать немного воды. Это то, что осталось во время заводских испытаний производительности. Это нормальное явление.

3. 2. После использования, пожалуйста, выньте вилку из розетки, выключите кран, чтобы предотвратить неожиданное наводнение и пожар.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

- Температура окружающей среды в местах установки стиральной машины не должна быть ниже 0 °С. Не устанавливайте стиральную машину на открытом воздухе.
- Соблюдайте правила эксплуатации, чтобы правильно разместить стиральную машину.
- Если стиральная машина установлена на полу с ковровым покрытием, не закрывайте вентиляционное отверстие основания.
- В сельской местности много насекомых. Пожалуйста, содержите в чистоте все, что находится рядом со стиральной машиной. Гарантия не распространяется на любые повреждения, причиненные тараканами или другими насекомыми.

Транспортировочные болты

Транспортировочные болты используются для предотвращения внутренних повреждений стиральной машины во время транспортировки.

Демонтаж транспортировочных болтов и нижней панели

1. Откройте упаковку, снимите упаковочную основу и переместите стиральную машину на место установки.
2. Демонтируйте 4 крепежных болта, резиновые прокладки и пластиковые стержни (см. рис. 1). Если транспортировочные болты не демонтированы, они могут вызвать сильную вибрацию, шум и неисправности. Транспортировочные болты должны устанавливаться каждый раз перед транспортировкой стиральной машины.
3. Используйте прилагаемые пластиковые заглушки, чтобы закрыть четыре отверстия. (см. рисунок 2).

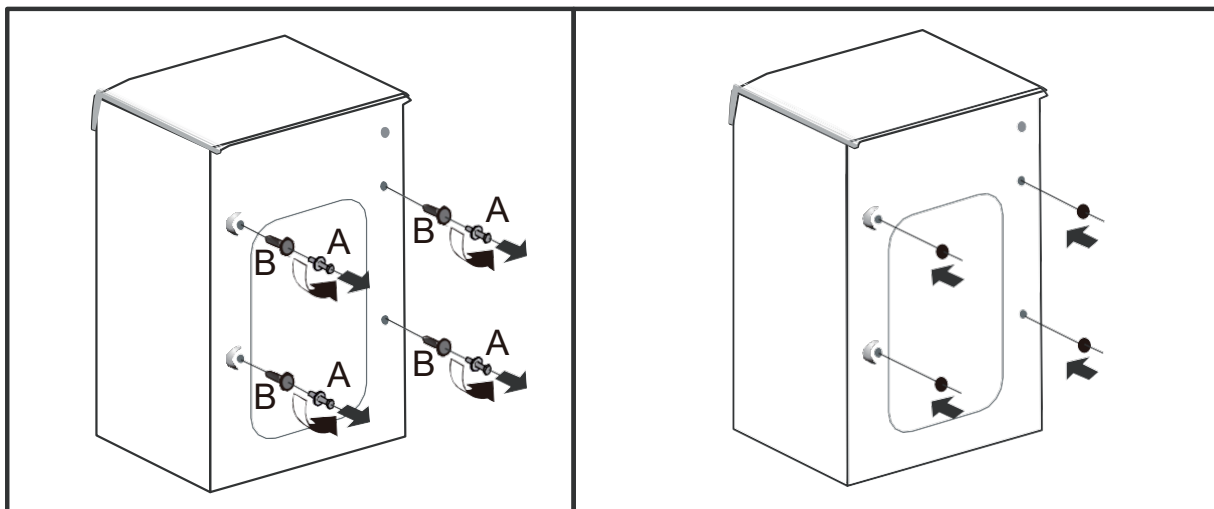


Рисунок 1

Рисунок 2

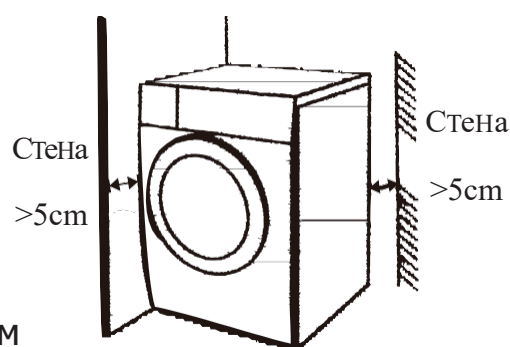
Требования к месту установки

Горизонтальная регулировка:

- Угол наклона не должен превышать 1 градуса.

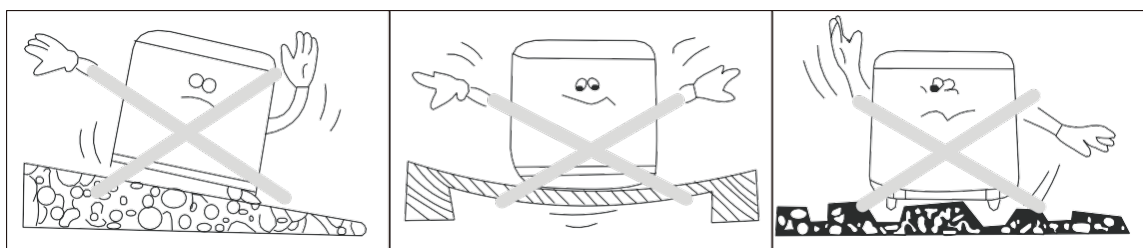
Электрическая розетка:

- Не подключайте устройство к нескольким вилкам питания.



Место установки:

- Обеспечьте достаточное безопасное расстояние между стиральной машиной и стеной (расстояние между задней/левой/правой частью стиральной машины и стеной >5 см).
- Установите стиральную машину на твердом и ровном полу со сливом. Не устанавливайте его на мягкие ковровые покрытия или деревянные полы.
- Не кладите одежду для стирки или другие предметы на рабочую поверхность стиральной машины, так как это повлияет на работу программ.



ЗАМЕТКИ

Подключение источника питания

1. Не используйте удлинитель или удлинительную планку.
 2. Если шнур питания поврежден, пожалуйста, обратитесь к специалистам для его ремонта, чтобы избежать травм.
 3. После использования, пожалуйста, выньте вилку из розетки и выключите кран.
 4. Подсоедините шнур питания стиральной машины к заземленной розетке и соблюдайте правила подключения.
 5. Стиральная машина должна быть установлена в таком месте, где ее можно легко подключить к электрической розетке.
- Стиральная машина должна быть отремонтирована профессионалами. Непрофессионалы могут серьезно повредить стиральную машину или вызвать серьезные неисправности во время ремонта, пожалуйста, обратитесь в местный ремонтный центр.
 - Не устанавливайте стиральную машину в местах, где температура окружающей среды может быть ниже 0 °C, так как при температуре ниже 0 °C водопроводные трубы могут замерзнуть и сломаться, а программный контроллер будет поврежден.
 - Если стиральная машина эксплуатируется зимой при температуре ниже 0°C, пожалуйста, поставьте ее при комнатной температуре на несколько часов перед использованием.

Подключение источника питания

- Стиральная машина должна быть оснащена заземляющим устройством. Заземляющее устройство может снизить опасность поражения электрическим током в случае неисправности. Это устройство имеет линию заземления

(проводник с заземляющей вилкой). Вилка заземления должна быть вставлена в соответствующую электрическую розетку.

- Если стиральная машина дымит или издает специфический запах, пожалуйста, отключите питание и обратитесь к специалистам.

Для гарантии качества стиральная машина заполняется водой для проверки на заводе-изготовителе, вода может оставаться внутри барабана, уплотнителя дверцы и дверного стекла, и это нормальное состояние.

Подсоединение шланга подачи воды

1. Давление подачи воды должно составлять от 50 до 850 кПа.

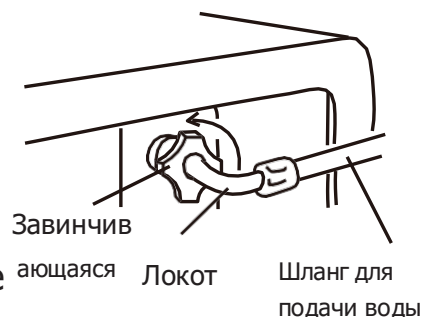
2. Во время подсоединения шланга подачи воды и впускного клапана не заворачивайте их плотно, чтобы избежать соскальзывания.

- В соединителях на обоих концах шланга подачи воды имеется по 2 уплотнительных кольца для предотвращения утечки воды.

- Включите кран, чтобы проверить разъемы на наличие утечек воды.

- Регулярно проверяйте шланг подачи воды и при необходимости заменяйте его.

- Убедитесь, что шланг подачи воды не перекошен и не поврежден.

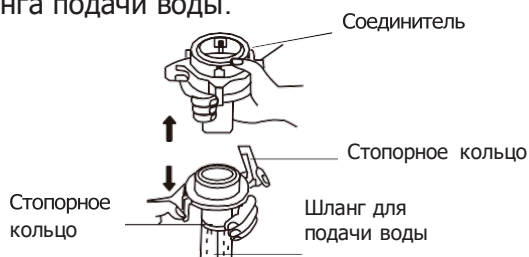


ЗАМЕТКИ

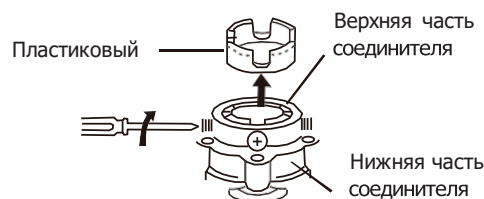
Используйте новый шланг в сборе, который поставляется вместе со стиральной машиной. Старый шланг в сборе нельзя использовать повторно.

Подсоединение шланга подачи воды к крану

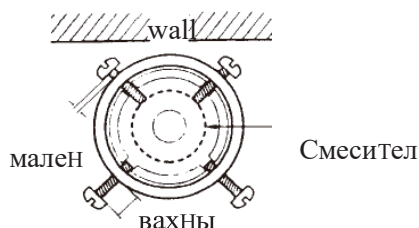
1. Удерживая соединитель одной рукой, другой рукой нажмите на стопорное кольцо и потяните его вниз, чтобы отсоединить соединитель от шланга подачи воды.



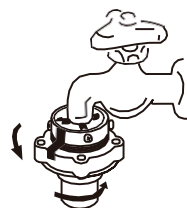
2. Ослабьте четыре крепежных винта на верхней части соединителя и поверните нижнюю часть соединителя, чтобы оставить достаточное расстояние (равное высоте 3 резьб) для установки винтов между верхней частью и нижней частью соединителя.



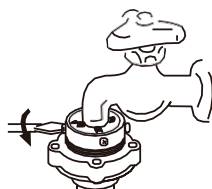
3. Равномерно затяните четыре винта соединителя таким образом, чтобы сначала два винта у стены полностью соприкасались с внешней поверхностью крана.



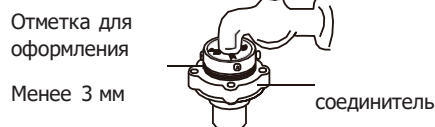
4. Прижмите верхнюю часть соединителя к горловине крана так, чтобы уплотнительное кольцо в соединителе полностью соприкасалось с краном (пожалуйста, не вынимайте уплотнительное кольцо).



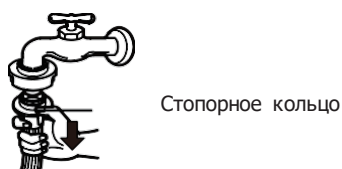
5. Поверните два винта (см. рисунок) напротив стены так, чтобы они соприкасались с краном, и плотно закрутите их отверткой.



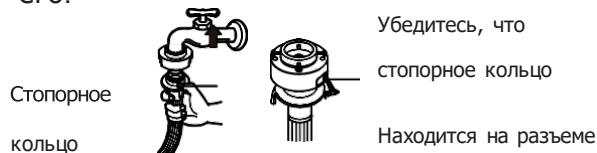
6. Поверните нижнюю часть соединителя, чтобы плотно завинтить его (в противном случае из соединения может вытекать вода). После поворота зазор между нижней частью и верхней частью соединителя должен быть меньше 3 мм.



7. Чтобы отсоединить шланг подачи воды, пожалуйста, нажмите на стопорное кольцо шланга подачи воды.



8. Чтобы установить шланг подачи воды, пожалуйста, поверните стопорное кольцо шланга подачи воды назад, чтобы освободить его.

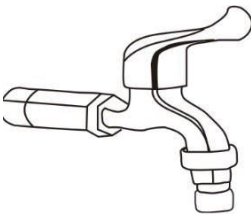
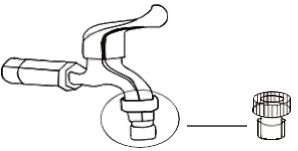
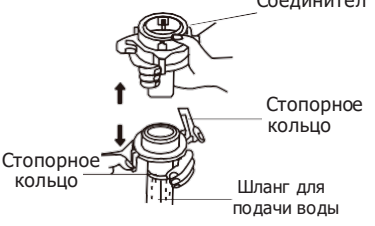
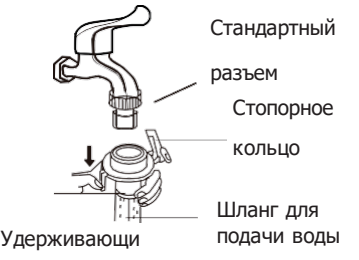


9. Проверьте, надежно ли соединены нижняя часть соединителя и шланг подачи воды.

- Плотно завинтите соединитель шланга подачи воды и впускной клапан. Медленно откройте кран, чтобы проверить, нет ли утечки воды.
- Если из соединения вытекает вода, пожалуйста, закройте кран и соберите их снова. (Из соединения может вытекать вода, если верхняя часть соединителя собрана неправильно или верхняя и нижняя части соединителя завинчены неплотно.)
- После длительного использования соединение может быть ослаблено. Затем, пожалуйста, снова соберите детали, выполнив шаги 1-9. (Если необходимо собрать соединитель шланга подачи воды после перемещения, пожалуйста, также выполните шаги 1-9.)

ЗАМЕТКИ:

Если используется специальный кран, показанный на рисунке ниже, пожалуйста, выполните следующие действия для сборки деталей:

	1. Замените оригинальный разъем на прилагаемый стандартный разъем.  Стандартный смеситель	2. Удерживая соединитель одной рукой, другой рукой нажмите на стопорное кольцо и потяните его вниз, чтобы отсоединить соединитель от шланга подачи воды.  Соединитель Стопорное кольцо Шланг для подачи воды Стопорное кольцо	3. Нажмите с обеих сторон на стопорное кольцо и потяните его вниз, чтобы вставить шланг подачи воды непосредственно в стандартный разъем.  Стандартный разъем Стопорное кольцо Шланг для подачи воды Удерживающи
--	--	---	---

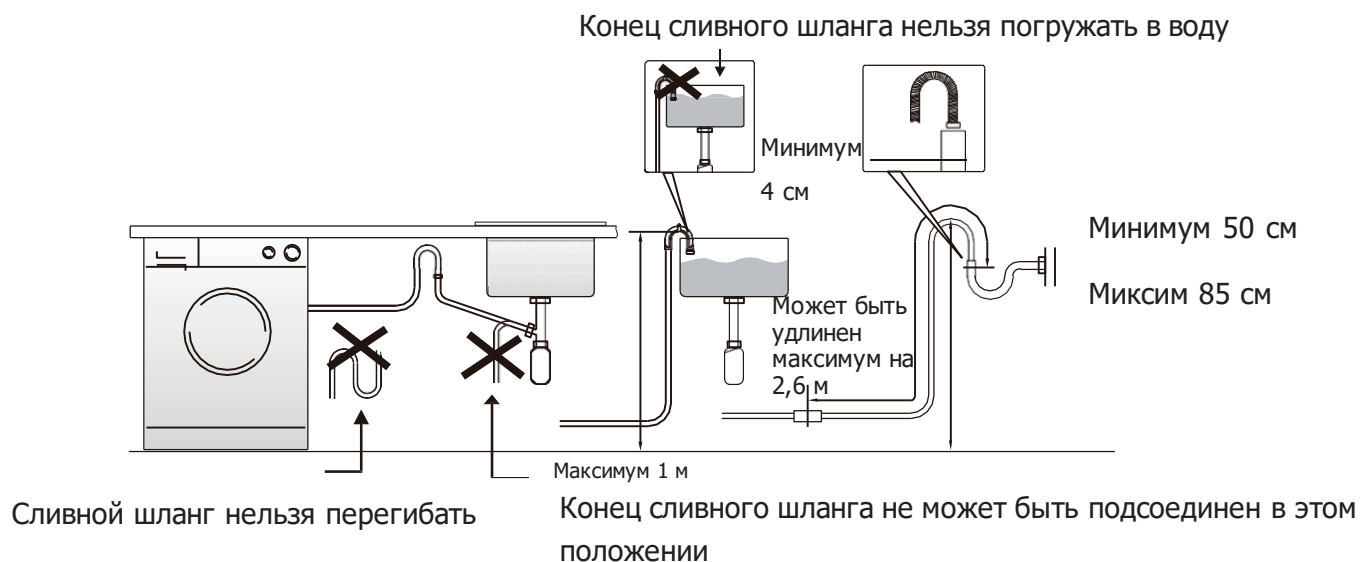
Если используется кран с резьбовым отверстием, показанный на рисунке ниже, пожалуйста, выполните приведенные ниже действия по установке:

Кран с резьбовым отверстием 	1. Убедитесь, что прокладка в соединителе шланга для подачи воды установлена ровно. 	2. Совместите соединитель шланга подачи воды с краном, как показано на рисунке, и затяните гайку на шланге подачи воды в направлении, показанном на рисунке установки. 
--	--	---

- Стиральная машина предназначена только для домашнего использования. Не используйте его на кораблях, туристических грузовиках или самолетах.
- Если стиральная машина не будет использоваться в течение длительного времени (например, в отпуске), пожалуйста, выключите кран.
- Когда стиральная машина будет установлена, пожалуйста, выньте вилку из розетки, отключите функцию блокировки, чтобы дети не оказались запертыми внутри стиральной машины в результате неправильного использования.
- Упаковочные материалы (такие как пленки и пенопласт) могут быть опасны для детей и могут привести к удушью! Примечания: храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

Установка сливного шланга

- Для обеспечения нормальной работы стиральной машины внутренний диаметр или ширина конца сливного шланга, вставляемого в канализацию, должны составлять не менее 4 см.
- Высота выходного отверстия сливного шланга должна находиться в пределах определенного диапазона. Для получения конкретных данных, пожалуйста, обратитесь к рисунку ниже.

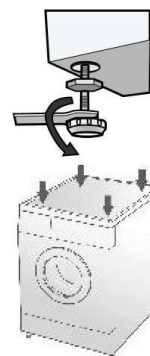


Горизонтальная регулировка

- Отрегулируйте уровень шума стиральной машины, чтобы избежать дополнительного шума и вибраций. Установите стиральную машину на твердом горизонтальном полу (предпочтительнее в углу комнаты).
- Если пол неровный, пожалуйста, отрегулируйте регулируемые ножки. (Не вставляйте под регулируемые ножки такие предметы, как древесная стружка). Убедитесь, что четыре регулируемые ножки плотно прилегают к полу, и убедитесь, что стиральная машина установлена горизонтально. (Допускается использование спиртового уровня).
- Отрегулируйте регулируемые ножки таким образом, чтобы стиральная машина стояла ровно и устойчиво на полу. После регулировки положения плотно закрутите контргайку, чтобы обеспечить устойчивость стиральной машины.

Не ставьте стиральную машину на стол на полу, чтобы она случайно не упала.

- При нажатии в любом положении по диагоналям рабочей поверхности стиральной машины стиральная машина не может встряхиваться. (Проверьте по обеим диагоналям. Если стиральная машина все еще трясется, пожалуйста, снова отрегулируйте регулируемые ножки.)



МЕТОДЫ ЗАКРЫТИЯ И ОТКРЫТИЯ ДВЕРИ

Запирание двери

После запуска дверь автоматически блокируется и не может быть открыта.

Отпирание двери

- Нажмите кнопку “Пуск/стоп”, когда дверной замок будет заблокирован. После того как барабан для стирки/отжима перестанет вращаться, подождите 2 минуты, пока дверца не откроется автоматически.
- Во время стирки из барабана может подниматься пена. Пожалуйста, поймите их полотенцем.
- Во время стирки дверцу нельзя открывать при высокой температуре.
- Во время стирки дверцу нельзя открывать при высоком уровне воды.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Отделение для моющих средств с несколькими квадратами

Жидкое моющее средство—отбеливатель

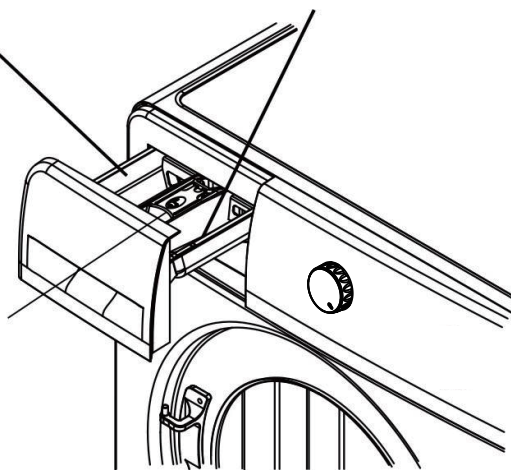
- Пожалуйста, используйте синтетические жидкие моющие средства с низким содержанием пены.
- Если используются концентрированные жидкие моющие средства, пожалуйста, разбавьте их водой (2:1) и перелейте в отделение для моющих средств.

Заранее очистите отделение для моющих средств

- Если одежда очень грязная, пожалуйста, добавьте соответствующие моющие средства после выбора функции предварительной стирки. (Количество моющих средств варьируется в зависимости от модели)

Средство для смягчения тканей

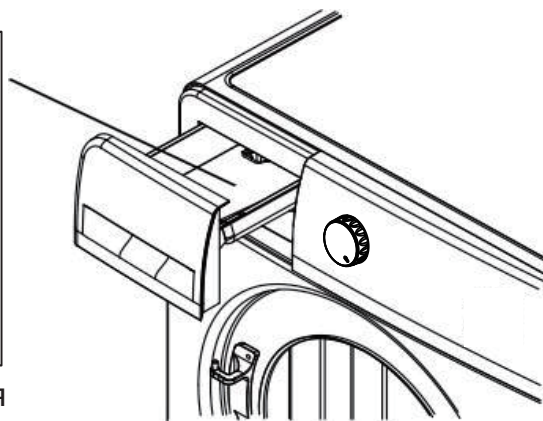
- Добавляйте смягчители перед стиркой. Стиральная машина автоматически закачает смягчители в барабан во время заключительного полоскания.
- Если используются концентрированные смягчители, пожалуйста, соответствующим образом и равномерно разбавьте их водой и вылейте в отделение для моющих средств.
- Не превышайте линию "Max".



Отделение для моющего средства с одним квадратным отверстием

Жидкое моющее средство—отбеливатель

- Пожалуйста, используйте синтетические жидкие моющие средства с низким содержанием пены.
- Если используются концентрированные жидкие моющие средства, пожалуйста, разбавьте их водой (2:1) и перелейте в отделение для моющих средств.
- Не используйте специальное моющее средство для я
- Используйте моющие средства, разработанные специально для барабанных



стиральных машин.

- Не используйте слишком много моющего средства, иначе слишком большое количество пены может повлиять на эффект полоскания или привести к функциональным сбоям.
- Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя по использованию моющих средств в зависимости от вида и цвета одежды, температуры воды, степени окрашивания и т.д.
- Использование соответствующих моющих средств обладает хорошим моющим эффектом и полезно для защиты окружающей среды.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД СТИРКОЙ

1. Этикетка по уходу

- Читайте этикетки по уходу за одеждой. Вид, материалы и способ стирки ткани указаны на этикетке по уходу.

1. Стирайте по видам одежды

- Для достижения наилучшего эффекта стирки стирайте только один вид одежды за один период стирки. Температура воды, скорость отжима и программы зависят от одежды. Темную одежду следует стирать отдельно от светлой и белой одежды. Окрашенную одежду и одежду из хлопчатобумажного бархата следует стирать отдельно, в противном случае белая одежда может испачкаться. По возможности не стирайте очень грязную одежду с умеренно грязной одеждой.

● Степень окрашивания (сильное, умеренное, незначительное) ● Цвет (белый, светлый, темный) ● Хлопчатобумажный бархат (одежда, хлопчатобумажный бархат которой легко снимается, а одежда легко прилипает к хлопчатобумажному бархату)	● Стирка в зависимости от вида одежды и степени окрашивания ● Белую одежду следует стирать отдельно от цветной одежды. ● Одежда, хлопчатобумажный бархат которой легко снимается, и одежда, которая легко прилипает к хлопчатобумажному бархату
--	---



Проверьте, можно ли стирать одежду в машине



Одежду, пуговицы или аксессуары которой легко повредить во время стирки, пожалуйста, стирайте наизнанку



Перед стиркой удалите пыль и ил с одежды



Достаньте из карманов такие предметы, как ключи, закладки для волос, булавки для волос и монеты

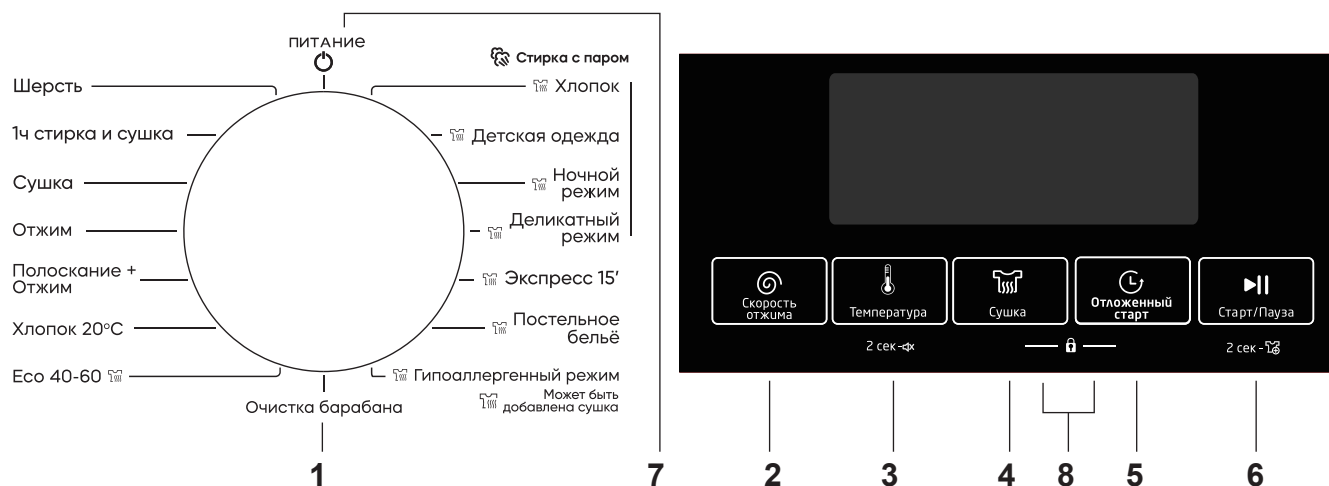


Перед стиркой положите деликатесы в пакет для белья



Стирайте одежду с масляными пятнами или одежду, которая легко выцветает, отдельно

ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



1. Программная ручка (кнопка выбора программ)

Выбирайте подходящую программу в зависимости от типа стираемого белья и степени загрязнения.

2. Кнопка «Скорость отжима»

Выбирайте скорость отжима в зависимости от количества и типа белья.

Диапазон устанавливаемой скорости различается в зависимости от программы; для некоторых программ скорость изменить нельзя.

3. Кнопка «Температура воды»

Выбирайте температуру стирки в зависимости от типа белья и степени загрязнения.

Диапазон устанавливаемой температуры различается в зависимости от программы; для некоторых программ температуру изменить нельзя.

Для включения/выключения функции «Тихий режим» нажмите и удерживайте эту кнопку более 2 секунд. В тихом режиме машина не издаёт звуковых сигналов.

4. Кнопка «Сушка»

Используется для регулировки интенсивности сушки.

После завершения сушки машина автоматически остановится.

5. Кнопка «Отсрочка старта» (Таймер)

Нажмите кнопку «Отсрочка старта», чтобы активировать функцию отсрочки начала стирки.

При активации функции на дисплее отобразится время отсрочки. Программа стирки начнётся по

истечении установленного времени. Каждое нажатие увеличивает время отсрочки на 1 час, максимум до 24 часов.

Время отсрочки необходимо установить после выбора нужной программы и перед нажатием кнопки «Старт/Пауза».

6. Кнопка «Старт/Пауза»

Нажмите эту кнопку, чтобы запустить или приостановить соответствующую программу стирки.

Во время работы нажатие кнопки временно приостанавливает цикл; повторное нажатие возобновляет выполнение установленной программы.

После запуска программы, до начала фазы нагрева, нажмите и удерживайте эту кнопку более 2 секунд, чтобы активировать функцию «Добавить бельё». Это позволяет временно разблокировать дверь для добавления забытых вещей. Обратите внимание, что замок двери имеет защитную функцию, и дверь можно открыть только при соблюдении определённых условий разблокировки.

Внимание: Функция «Добавить бельё» не сработает, если температура в машине слишком высокая или уровень воды находится выше края барабана.

7. Кнопка «Питание» (Выключатель)

Ручка в этом положении выполняет функцию выключателя питания.

После подключения к электросети, если никакие операции не выполняются, индикация автоматически погаснет через 2 минуты.

8. Кнопка «Блокировка от детей» (Детский замок)

Чтобы предотвратить случайное срабатывание детьми, с помощью этой кнопки можно активировать функцию блокировки панели управления.

При активации детского замка все кнопки, кроме кнопки «Питание», блокируются.

После запуска программы для включения или выключения детского замка нажмите и удерживайте одновременно кнопки «Сушка» и «Отсрочка старта» более 3 секунд.

9. КНОПКА “БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ”

Одновременно нажмите кнопку "ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ стирка ПАРОМ" + кнопку "СКОРОСТЬ отжима", чтобы включить или выключить функцию блокировки от детей.

Чтобы предотвратить неправильное использование устройства детьми, с помощью этой кнопки можно установить функцию блокировки от детей.

После установки функции блокировки от детей другие кнопки, кроме кнопки включения, не работают.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ПРОГРАММ

Использование для стирки одежды

1. Подготовьтесь к стирке

- Откройте дверцу, положите одежду в барабан и закройте дверцу.
- Достаньте отделение для моющих средств, добавьте моющее средство и кондиционер для белья и закройте отделение для моющих средств.
- Подсоедините шланг подачи воды и убедитесь, что кран включен.

2. Нажмите кнопку “Питание”, чтобы включить питание.

3. Выберите программу с помощью ручки выбора программы по мере необходимости.

4. Нажмите кнопку “Старт/пауза”, чтобы начать стирку.

5. После окончания стирки:

- На дисплее высвечивается "ЗАВЕРШЕНИЕ", и стиральная машина издает жужжащий звук. Он автоматически выключится через 1 минуту.
- Откройте дверь, чтобы достать одежду.
- Выньте вилку из розетки и выключите кран.

Использование самостоятельных программ

1. Подготовьтесь к стирке

- Open the door, add clothes to the drum, and close the door.
- Достаньте отделение для моющих средств, добавьте моющее средство и кондиционер для белья и закройте отделение для моющих средств.
- Подсоедините шланг подачи воды и убедитесь, что кран включен.

2. Нажмите кнопку “Питание”, чтобы включить питание.

3. Поверните ручку программы, чтобы выбрать нужную программу.

4. Нажмите кнопку "температура", чтобы установить температуру воды.
 5. Нажмите кнопку "Скорость отжима" или "Дополнительное полоскание", чтобы установить скорость обезвоживания и время полоскания.
 6. Нажмите кнопку "Старт/пауза", чтобы начать стирку.
 7. После завершения операции раздается звуковой сигнал.
- На дисплее высвечивается "ЗАВЕРШЕНИЕ", и стиральная машина издает жужжащий звук. Он автоматически выключится через 1 минуту.
 - Откройте дверь, чтобы достать одежду.
 - Выньте вилку из розетки и выключите кран.

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ СТИРКИ

Программа	Температура воды (°C)	Полоскание (раз)	Максимальная загрузка		Тип одежды
			стирка	сушка	
ПИТАНИЕ	Вкл / Выкл				/
Хлопок	40/60/80/ Холодная вода/20	2	Номинальная	Номинальная	Обычные хлопчатобумажные ткани
Детская одежда	60/80/ Холодная вода/20/40	3	≤4kg	≤4kg	Детская одежда, требующая устранения клещей
Ночной режим	40/60/ Холодная вода/20	2	≤4kg	≤4kg	Хлопок + лён / Синтетические ткани
Деликатный режим	40/ Холодная вода/20	2	≤3kg	≤3kg	Хлопковые / Синтетические ткани
Экспресс 15'	Холодная вода/20/40	1	≤2kg	≤2kg	Не очень грязная одежда / Часто используемые полотенца
Постельное бельё	40/60/80 /Холодная вода/20	2	≤3kg	≤3kg	Грязный хлопок / Синтетические ткани
Высокая температура	80	2	≤4kg	≤4kg	Хлопковые ткани, требующие устранения клещей и стерилизации

Гипоаллергенный режим	80	2	/	/	Чистка и стерилизация стиральной машины
Эко 40-60	/	2	Номинальная	Номинальная	Грязный хлопок / Синтетические ткани
20°C	20	2	≤3kg	/	Пуховики (пуховые куртки)
Полоскание + Отжим	/	1	≤4kg	/	Хлопковые / Синтетические ткани
Отжим	/	/	Номинальная	/	Хлопковые / Синтетические ткани
Сушка	/	/	/	≤4kg	Хлопковые / Синтетические ткани
1ч стирка и сушка	Холодная вода	1	≤1kg	≤1kg	Хлопковые / Синтетические ткани
Шерсть	Холодная вода/20/40	2	≤3kg	/	Моющаяся шерстяная ткань

Заметки:

- 1.Первый параметр температуры воды является параметром по умолчанию при запуске. Вы можете выбрать другие параметры вручную.
- 2.Время выполнения программы будет меняться при изменении давления воды, условий слива, материала одежды, веса одежды и температуры воды, поэтому время выполнения каждый раз разное. Это нормально.
- 3.Когда стиральная машина запускается после сбоя питания, она запускается с узла времени, предшествующего сбою питанию.

Описание функциональных программ

Стирка повседневной одежды (Стандартные программы)

1. Подготовка к стирке

Откройте дверцу, поместите бельё в барабан и закройте дверцу.

Выдвиньте контейнер для моющих средств, залейте необходимое количество стирального порошка и кондиционера для белья, затем закройте контейнер.

Подключите шланг подачи воды и убедитесь, что водопроводный кран открыт.

2. Включение

Нажмите кнопку «Питание», чтобы включить машину.

3. Выбор программы

С помощью программной ручки (селектора) выберите нужную программу стирки.

4. Запуск стирки

Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы начать цикл стирки.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И СЕРВИС

● После длительного использования, пожалуйста, немедленно проведите техническое обслуживание стиральной машины. Надлежащая практика обслуживания может продлить срок службы стиральной машины.

Перед началом обслуживания, пожалуйста, выньте вилку из розетки, чтобы избежать возникновения опасностей.

Жилье

Пожалуйста, протирайте корпус мягкой и чистой тканью каждый раз после использования стиральной машины. При появлении серьезных пятен, пожалуйста, протрите корпус тканью, смоченной в соответствующих моющих средствах или мыльной воде.

- Не распыляйте воду непосредственно на тело.
- Не протирайте тело химическими веществами, такими как шпаклевка, разбавители, бензин и спирт.

Уплотнитель двери

Пожалуйста, каждый раз после использования вытирайте полотенцем пятна и посторонние предметы, такие как обломки ниток. Если в пазу уплотнителя двери есть посторонние предметы, такие как штифты, пожалуйста, выньте их.

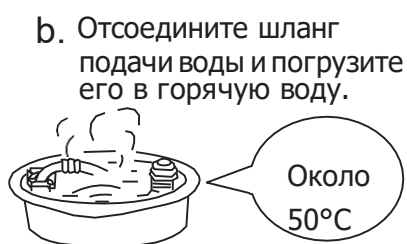
Очистка отсека для моющих средств

- Чтобы предотвратить образование плесени на стенках отсека для моющих средств, пожалуйста, регулярно чистите отсек для моющих средств.
- Нажмите на указанное положение и выньте отделение для моющих средств, промойте его водой и поставьте обратно.

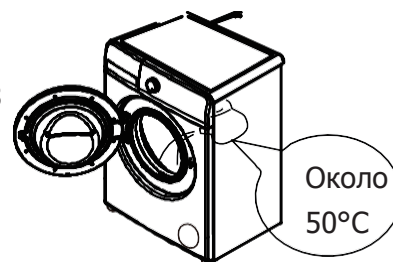


Если стиральная машина заморожена

1. Оберните кран и универсальную муфту горячим полотенцем.
2. Отсоедините шланг подачи воды и погрузите его в горячую воду при температуре приблизительно 50°C.
3. Налейте в барабан 2 ~ 3 литра горячей воды температурой приблизительно 50°C.
4. Снова подсоедините шланг подачи воды, включите кран, запустите стиральную машину и проверьте, в норме ли подача воды и дренаж.



с. Налейте в барабан 2 ~3 литра горячей



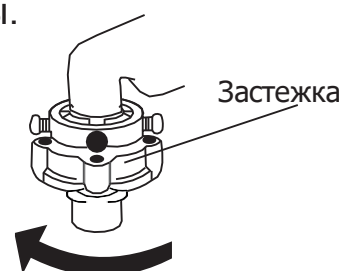
Самоочистка барабана (рекомендуется раз в месяц)

После длительного использования в стиральном барабане могут остаться пятна. Программу самоочистки можно использовать для очистки внешней и внутренней поверхности барабана.

Примечания: Во время самоочистки не добавляйте одежду или моющие средства.

Рекомендуется чистить универсальную муфту (один раз в шесть месяцев)

1. Отсоедините шланг подачи воды от универсальной муфты.
2. Отвинтите крепежную деталь, следуя указаниям стрелки.
3. Промойте внутреннюю поверхность застежки водой.
4. Установите чистый крепеж и шланг подачи воды.

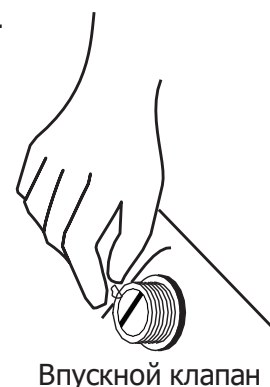


Чистка впускного клапана (рекомендуется один раз в шесть месяцев)

1. Отсоедините шланг подачи воды от стиральной машины.
2. Выньте фильтрующую сетку из впускного клапана.
3. Тщательно очистите сетчатый фильтр с помощью зубной щетки или аналогичных инструментов.

Установите его на впускной клапан.

4. Снова подсоедините шланг подачи воды.



Чистка фильтра дренажного насоса (рекомендуется раз в месяц)

1. После слива отсоедините вилку питания, нажмите на зажим над декоративной крышкой дренажного насоса в правом углу передней части корпуса и откройте крышку фильтра. (Примечание: если в стиральной машине есть горячая вода, пожалуйста, выполняйте описанные выше действия только после охлаждения.)
2. Отвинтите фильтр против часовой стрелки.

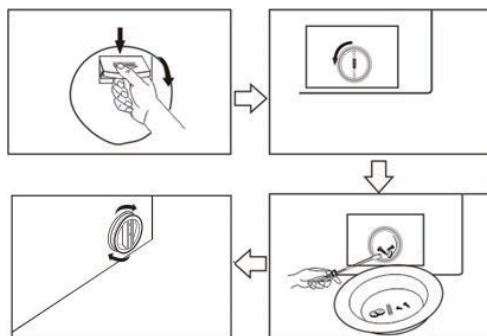
3. Тщательно промойте фильтр водой.

4. Вставьте фильтр, закрутите его по часовой стрелке и закройте декоративную крышку дренажного насоса.

Заметки:

a. Фильтр должен быть плотно закручен, чтобы предотвратить утечку воды.

b. Не очищайте фильтр во время работы программы.



РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптомы	Контрольные пункты	Решения
Стиральная машина не может запуститься	● Нажата ли кнопка "Питание" или "Старт/пауза"? ● Выдернута ли вилка шнура питания? ● Произошел сбой в подаче питания? ● Сломан ли предохранитель от утечки?	● Нажмите кнопку "Питание" или "Пуск/пауза". ● Вставьте вилку шнура питания в розетку. ● Пожалуйста подождите. ● Включите устройство защиты от протечек.
Ненормальное вращение	● Демонтированы ли транспортировочные болты? ● Надежно ли собрана стиральная машина? ● Есть ли в барабане одна маленькая одежда? ● Плотно ли завинчены контргайки регулируемых ножек?	● Демонтируйте транспортировочные болты. ● Поставьте стиральную машину на ровный пол. ● Добавьте несколько похожих предметов одежды. ● Плотно завинтите контргайки.
Индикатор неисправности на входе воды показывает "E01"	● Кран выключен?? ● Есть ли перебои с подачей воды или давление воды ниже? ● Не замерз ли шланг подачи воды? ● Заблокирован ли шланг подачи воды или впускной клапан?	● Включите кран. ● Пожалуйста подождите. ● Разморозьте шланг подачи воды горячей водой. ● Снимите фильтрующие сетки со шланга подачи воды и впускного клапана и тщательно очистите их.
На дисплее отображается неисправность дренажа "E03"	● Не слишком ли высока высота сливного шланга? ● Не замерз ли сливной шланг? ● Засорен ли сливной шланг посторонними предметами? ● Засорен ли сток в полу посторонними предметами?	● Пожалуйста, хорошо закрепите сливной шланг и убедитесь, что его высота не превышает 1 м. ● Разморозьте сливной шланг горячей водой. ● Извлеките посторонние предметы и опорожните сливной шланг. ● Удалите посторонние предметы из напольного слива.
Индикаторы неисправности двери "E02"	Убедитесь, запускается ли стиральная машина, если дверца неплотно закрыта?	Плотно закройте дверь.
При отсутствии неисправности нагрева отображается "E06"	Выключите кран и выньте вилку из розетки. Затем обратитесь к профессиональному обслуживающему персоналу	
Индикатор неисправности при непрерывном поступлении воды показывает "E04"	Выключите кран и выньте вилку из розетки. Затем обратитесь к профессиональному обслуживающему персоналу	
Слишком много пены	Используются ли специальные моющие средства с низким содержанием пены для барабанных стиральных машин?	Рекомендуется добавлять соответствующие моющие средства.
В случае других неисправностей, пожалуйста, обратитесь к профессиональному специалисту по техническому обслуживанию.		

Примечания: следующие условия не являются неисправностями

Дверь не может быть открыта	● Запущена программа.
Специфический запах	● Поскольку в стиральной машине используются резиновые детали, вначале может ощущаться запах резины.
Малое количество воды при стирке и полоскании	● Барабанные стиральные машины стирают одежду литром воды.
Приток воды во время выполнения программ	● Если уровень воды снижается, стиральная машина автоматически пополняет запасы воды.
Дренаж во время промывки	● Добавлено слишком много моющих средств или моющих средств с высокой пеной?
Изменение оставшегося времени	● Во время отжима, если одежда смещена от центра, время отжима соответствующим образом увеличится, чтобы устранить это явление. ● Если давление воды слишком низкое, время подачи воды соответствующим образом увеличится.
Ненормальный звук во время вращения	● Соприкасается ли шнур питания с корпусом? ● Демонтированы ли транспортировочные болты? ● Есть ли в барабане посторонние предметы, такие как шпильки для волос и монеты?
Индикация завершения сушки ТН	Температура внутри барабана слишком высока после завершения цикла сушки. Машине требуется 20-30 минут для охлаждения. Сигнал автоматически отключится по завершении процесса охлаждения.

ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРИСТИК

Модель	SWM XQG80
Номинальная загрузка для стирки	8.0kg
Номинальная загрузка для отжима	8.0kg
Номинальное напряжение	220-240V~ 50Hz(60Hz)
Вместимость сушки	5.0kg
Номинальная мощность стирки	250W
Номинальная мощность отжима	500W
Номинальная мощность нагрева	1800W
Общая мощность сушки	1300W
Максимальная мощность	1900W
Уровень шума при стирке	62dB(A)
Уровень шума при отжиге	75dB(A)
Давление воды	0.05-0.85MPa
Габаритные размеры (мм)	598*541*845
Стандарт соответствия	IEC60335-2-7:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016

Названия компонентов	Опасные вещества					
	Свинец (Pb)	Гидраргирум (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром Cr (VI)	Полибромированные дифенилы (ПБД)	Полибромированные дифениловые эфиры (ПБДЭ)
Дверной замок	×	○	○	○	○	○
Компьютерная плата	×	○	○	○	○	○
Шнур питания	○	○	○	○	○	○
Болт и гайки	○	○	○	○	○	○
Датчик уровня воды	○	○	○	○	○	○
Сливной клапан	○	○	○	○	○	○
Двигатель	×	○	○	○	○	○
Ремень, шкив	○	○	○	○	○	○
Сборка двери	○	○	○	○	○	○
Верхняя крышка в сборе	○	○	○	○	○	○
Компоненты панели управления	○	○	○	○	○	○
Жилье	○	○	○	○	○	○
Внутренний цилиндр	○	○	○	○	○	○
Основа	○	○	○	○	○	○
Коробка для моющего средства	○	○	○	○	○	○
Внутренняя и наружная промывочная бочка	○	○	○	○	○	○

1. Эта таблица составлена в соответствии с SJ/T 11364.
2. 0: Это указывает на то, что содержание этого опасного вещества во всех однородных материалах, используемых для данного компонента, ниже предела, указанного в GB/T26572.
3. X: Это указывает на то, что содержание этого опасного вещества по крайней мере в одном однородном материале, используемом для данного компонента, превышает предел, указанный в GB/T26572.



“Срок использования, благоприятный для окружающей среды” данного прибора составляет 10 лет, и он указан данным предприятием в соответствии с конструктивными характеристиками данного прибора. Этот “период использования, благоприятный для окружающей среды” действителен только при нормальном использовании данного прибора в соответствии с инструкциями владельца.

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантийное обслуживание предоставляется в течение трех лет с момента покупки. Гарантийное обслуживание осуществляется с даты приобретения счета-фактуры или гарантийного талона на послепродажное обслуживание. Проблемы, с которыми вы сталкиваетесь при использовании домашней автоматической стиральной машины нашей компании, могут быть решены с помощью горячей линии обслуживания. Мы предоставляем техническую консультацию бесплатно.

- Гарантия не распространяется на одно из следующих условий;
 - 1) Компоненты повреждены из-за неправильного использования, технического обслуживания и хранения.
 - 2) Повреждения, вызванные разборкой и сборкой изделий без участия обслуживающего персонала компании или назначенного специального обслуживающего персонала.
 - 3) Нет счета-фактуры на покупку или счет-фактура на покупку не соответствует товару;
 - 4) Ущерб, причиненный в результате форс-мажорных обстоятельств;
 - 5) Превышение гарантийного срока;

6) Это изделие представляет собой обычную бытовую стиральную машину. Для коммерческих или коллективных стиральных машин, таких как отели, парикмахерские, прачечные, фабрики и общежития, гарантийный срок составляет шесть месяцев. По истечении гарантийного срока наша компания будет взимать плату за техническое обслуживание в соответствии с соответствующими правилами нашей компании.

★ Если вы обнаружите какие-либо проблемы с качеством, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр или специальный пункт технического обслуживания для ремонта. Не разбирайте его самостоятельно. Компания не несет никакой ответственности за проблемы с качеством или несчастные случаи, вызванные самостоятельной разборкой.

ПАРАМЕТРЫ (SWM XQG80 ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ)

Для бытовой стирально-сушильной машины

Параметр	Значение		Параметр	Значение		
Номинальная емкость (кг)	Номинальная емкость (b)	5.0	Габариты в см	Высота	85	
		Номинальная емкость стирки (b)		8.0	Ширина	60
					Глубина	56
Индекс энергоэффективности	EEIW (a)	41.5	Класс энергоэффективности (a)	EEIW (a)	A	
	EEIWD (b)	82.0		EEIWD (b)	E	
Индекс эффективности стирки	IW (a)	1.031	Эффективность полоскания (г/кг сухого текстиля)	IR (a)	5.0	
	JW (b)	1.031		JR (b)	5,0	
Потребление энергии в кВт·ч на кг за цикл для цикла стирки бытовой стирально-сушильной машины с использованием программы eco 40-60 при комбинации полной и частичной загрузки. Фактическое потребление энергии зависит от условий эксплуатации прибора.	0.377		Потребление энергии в кВт·ч на кг за цикл для цикла стирки и сушки бытовой стирально-сушильной машины при комбинации полной и половинной загрузки. Фактическое потребление энергии зависит от условий эксплуатации прибора.	3.258		

Потребление воды в литрах за цикл для программы есо 40-60 при комбинации полной и частичной загрузок. Фактическое потребление воды зависит от условий эксплуатации прибора и жесткости воды.	48		Потребление воды в литрах за цикл для цикла стирки и сушки бытовой стирально-сушильной машины при комбинации полной и половинной загрузок. Фактическое потребление воды зависит от условий эксплуатации прибора и жесткости воды.	90	
Максимальная температура внутри обрабатываемого текстиля (а) (°C) для цикла стирки бытовой стирально-сушильной машины с использованием программы есо 40-60	Номинальная емкость	33	Максимальная температура внутри обрабатываемого текстиля (°C) для цикла стирки бытовой стирально-сушильной машины с использованием цикла стирки и сушки	Номинальная емкость	29
	Половина	25			Половина
	Четверть	20			
Скорость отжима (а) (об/мин)	Номинальная емкость стирки	1200	Средневзвешенное остаточное содержание влаги (%) (b)	62.0	
	Половина	1200			
	Четверть	1200			
Длительность программы Есо 40-60 (ч:мин)	Номинальная емкость стирки	3 : 38	Класс эффективности отжима (а)	С	
	Половина	2 : 45			

Режим "выключено" (Вт)	0.50	Режим ожидания (Вт)	N/A
Отложенный старт (Вт) (если применимо)	4.00	Сетевой режим ожидания (Вт) (если применимо)	N/A
Минимальная продолжительность гарантии, предоставляемой поставщиком (с):	—		
Данное изделие разработано для выделения ионов серебра во время цикла стирки.	Нет		
Дополнительная информация:	—		
(a) для программы есо 40-60			
(b) для цикла стирки и сушки			
(c) изменения данных пунктов не считаются существенными для целей параграфа 4 статьи 4 Регламента (ЕС) 2017/1369.			
(d) если база данных продукции автоматически генерирует окончательное содержание этой ячейки, поставщик не должен вводить эти данные.			

ПАРАМЕТРЫ

ПАРАМЕТР	Единица измерения	ЗНАЧЕНИ Е
Номинальная емкость для программы Есо 40-60, с шагом 0.5 кг	кг	8.0
Потребление энергии программы Есо 40-60 при номинальной емкос ти	кВт·ч/цикл	0.670
Потребление энергии программы Есо 40-60 при половине номиналь ной емкости	кВт·ч/цикл	0.300
Потребление энергии программы Есо 40-60 при четверти номиналь ной емкости	кВт·ч/цикл	0.120
Средневзвешенное потребление энергии программы Есо 40-60	кВт·ч/цикл	0.377
Стандартное потребление энергии программы Есо 40-60	кВт·ч/цикл	0.909
Индекс энергоэффективности	-	A
Потребление воды программы Есо 40-60 при номинальной емкости	л/цикл	60.0
Потребление воды программы Есо 40-60 при половине номинально й емкости	л/цикл	45.0
Потребление воды программы Есо 40-60 при четверти номинальной емкости	л/цикл	37.0
Средневзвешенное потребление воды	л/цикл	48
Индекс эффективности стирки программы Есо 40-60 при номинальн ой емкости	-	1.031
Индекс эффективности стирки программы Есо 40-60 при половине номинальной емкости	-	1.031
Индекс эффективности стирки программы Есо 40-60 при четверти н оминальной емкости	-	1.031

Эффективность полоскания программы Есо 40-60 при номинальной емкости	г/кг	5.0
Эффективность полоскания программы Есо 40-60 при половине номинальной емкости	г/кг	5.0
Эффективность полоскания программы Есо 40-60 при четверти номинальной емкости	г/кг	5.0
Длительность программы Есо 40-60 при номинальной емкости	ч/мин	3:38
Длительность программы Есо 40-60 при половине номинальной емкости	ч/мин	2:45
Длительность программы Есо 40-60 при четверти номинальной емкости	ч/мин	2:35
Температура, достигаемая минимум 5 минут внутри загрузки во время программы Есо 40-60 при номинальной емкости	°C	33
Температура, достигаемая минимум 5 минут внутри загрузки во время программы Есо 40-60 при половине номинальной емкости	°C	25
Температура, достигаемая минимум 5 минут внутри загрузки во время программы Есо 40-60 при четверти номинальной емкости	°C	20

ПАРАМЕТРЫ

ПАРАМЕТРЫ	Единица измерения	ЗНАЧЕНИЕ
Скорость отжима в фазе отжима программы Есо 40-60 при номинальной емкости	об/мин	1200
Скорость отжима в фазе отжима программы Есо 40-60 при половине номинальной емкости	об/мин	1200
Скорость отжима в фазе отжима программы Есо 40-60 при четверти номинальной емкости	об/мин	1200
Средневзвешенное остаточное содержание влаги	%	62.0
Номинальная емкость для цикла стирки и сушки, с шагом 0.5 кг	кг	5.0
Потребление энергии цикла стирки и сушки при номинальной емкости	кВт·ч/цикл	4.150
Потребление энергии цикла стирки и сушки при половине номинальной емкости	кВт·ч/цикл	1.920
Средневзвешенное потребление энергии цикла стирки и сушки	кВт·ч/цикл	3.258
Стандартное потребление энергии цикла стирки и сушки	кВт·ч/цикл	3.972
Индекс энергоэффективности	-	Е
Потребление воды цикла стирки и сушки при номинальной емкости	л/цикл	100.0
Потребление воды цикла стирки и сушки при половине номинальной емкости	л/цикл	75.0
Средневзвешенное потребление воды	л/цикл	90

Эффективность полоскания цикла стирки и сушки при номинальной емкости	г/кг	5.0
Эффективность полоскания цикла стирки и сушки при половине номинальной емкости	г/кг	5.0
Длительность цикла стирки и сушки при номинальной емкости	ч/мин	8:30
Длительность цикла стирки и сушки при номинальной емкости	ч/мин	5:55
Конечное содержание влаги после сушки	%	≤3.0

ПАРАМЕТРЫ

ПАРАМЕТРЫ		Единица измерения	ЗНАЧЕНИЕ
Уровень воздушного шума во время программы Eco 40-60 (фаза отжима)		дБ(А) re 1 pW	75
Потребляемая мощность в режиме «выключено»		Вт	0.50
Потребляемая мощность в режиме «ожидания»		Вт	НЕТ
Включает ли «режим ожидания» отображение информации?		—	НЕТ
Потребляемая мощность в режиме «ожидания» в условиях сетевого ожидания (если применимо)		Вт	НЕТ
Потребляемая мощность в режиме «отложенный старт» (если применимо)		Вт	4.00
Номинальное напряжение	220-240В~,50Гц		

Номинальная мощность стирки	250Вт
Номинальная мощность отжима	500Вт
Номинальная мощность нагрева	1800Вт
Максимальная мощность	1900Вт
Давление воды	0.05-0.85МПа
Общие габариты (мм)	598*541*845

Программа «Эко 40-60» отстирывает хлопковые вещи обычной степени загрязнения, которые можно стирать в стиральной машине при температуре 40°C или 60°C вместе за один цикл. Эта программа используется чтобы достичь соответствия с законодательством ЕС в области экодизайна.

Правильная утилизация.



Данная маркировка означает, что это изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для содействия устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Для возврата вашего использованного устройства воспользуйтесь системой возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен товар. Они могут принять это изделие для экологически безопасной переработки.

